

**Guide de prise en charge des percées de
douleur cancéreuse par Abstral à l'intention
des patients et des soignants
(comprimés sublinguaux de citrate de fentanyl)**



Ce guide est destiné uniquement aux patients à qui on a prescrit Abstral et à leurs soignants.
Offert à titre de service aux patients par Paladin Labs Inc.,
Montréal, QC H4P 2T4



Introduction

Le but de ce livret est de fournir aux patients et à leurs soignants des renseignements utiles au sujet des percées de douleur cancéreuse et de leur traitement par Abstral (comprimés sublinguaux de citrate de fentanyl). Ces renseignements offrent une approche pratique d'Abstral, qui comprend des conseils sur le démarrage du traitement, la prise et l'entreposage du médicament, les effets secondaires importants à surveiller, ce qu'il faut faire si l'on en prend trop et une foire aux questions.

Ce document résume les renseignements importants contenus dans le Feuillelet de renseignements à l'intention des consommateurs d'Abstral, mais n'est pas destiné à remplacer le feuillet, qu'il faut quand même consulter.

Table des matières

1. Qu'est-ce qu'une percée de douleur cancéreuse?
2. De quelle façon Abstral aidera-t-il à soulager mes percées de douleur cancéreuse?
3. Démarrage du traitement par Abstral
4. Comment prendre Abstral
5. Comment entreposer Abstral
6. Effets secondaires possibles
7. Foire aux questions
8. Contacts utiles

1. Qu'est-ce qu'une percée de douleur cancéreuse?

En plus de la douleur habituelle contre laquelle vous prenez déjà un médicament, vous pourriez éprouver ce que l'on appelle une percée de douleur cancéreuse. On la désigne ainsi parce qu'elle « perce » le contrôle de votre antidouleur habituel.

Percée de douleur cancéreuse:

- Douleur qui « perce » le contrôle de votre antidouleur habituel;
- Dure généralement jusqu'à 30 minutes;
- Grave et intense;
- Souvent imprévisible (mais peut également être déclenchée par des mouvements comme la marche ou la toux).

Il existe des médicaments pour aider à soulager les percées de douleur cancéreuse quand elles surviennent. Votre fournisseur de soins de santé vous a prescrit une forme de médicament contre la percée de douleur cancéreuse appelé Abstral, et ce livret a été conçu pour vous aider à utiliser ce traitement.

2. De quelle façon Abstral aidera-t-il à soulager mes percées de douleur cancéreuse?

Abstral est un médicament antidouleur établi qui a été conçu spécifiquement pour contrer les percées de douleur cancéreuse.

Abstral est facile à utiliser et se dissout rapidement **sous la langue**.

Abstral est conçu pour soulager la douleur rapidement, dès les premiers signes d'un épisode de percée de douleur cancéreuse.

À l'instar des autres analgésiques semblables, Abstral peut causer des effets secondaires et présente un risque de surdosage accidentel et de dépendance. Votre fournisseur des soins de santé devrait vous renseigner sur la façon de minimiser ces risques en prenant Abstral.

3. Démarrage du traitement par Abstral

La percée de douleur cancéreuse étant une expérience vécue de façon particulière par chaque personne, il est important de collaborer étroitement avec votre fournisseur de soins de santé afin d'établir la dose qui vous convient. Votre fournisseur de soins de santé se basera sur l'information que vous lui fournirez pour vous aider à déterminer la meilleure façon de soulager vos percées de douleur cancéreuse. Il est important de noter que vous devez continuer à prendre le médicament que vous prenez pour contrôler votre douleur cancéreuse habituelle.

Établissement de votre dose

Abstral est offert en comprimés de différentes teneurs (les emballages sont codés par couleur et les comprimés sont de formes différentes pour vous permettre de les distinguer) pour aider à soulager le plus efficacement possible vos percées de douleur cancéreuse. Il se peut que vous ayez besoin de prendre des comprimés de différentes teneurs au cours de quelques épisodes de percée de douleur cancéreuse avant que la dose la plus efficace pour vous ne soit établie.

Votre fournisseur de soins de santé et vous établirez votre dose optimale personnelle, c.-à-d., la dose qui soulage le mieux vos percées de douleur cancéreuse.

Durant cette période, il est important pour vous de:

- demeurer patient;
- essayer de tenir un journal de votre douleur;
- faire le point avec votre fournisseur de soins de santé régulièrement;
- suivre attentivement les consignes de votre fournisseur de soins de santé.

- Vous devez commencer le traitement en prenant un comprimé de 100 mcg d'Abstral.
- Vous ne devez pas utiliser plus d'une dose d'ABSTRAL par épisode de percée de douleur cancéreuse:
 - Prenez 1 dose quand un épisode de percée de douleur cancéreuse survient.
 - Si la douleur ne diminue pas 30 minutes après la prise de la première dose d'ABSTRAL, vous pouvez prendre un autre médicament de secours (mais pas ABSTRAL), tel que convenu avec votre médecin.
- Vous devriez attendre au moins 2 heures avant de traiter un autre épisode de percée de douleur cancéreuse à l'aide d'Abstral.
- Vous ne devez pas traiter plus de 4 épisodes de percée de douleur cancéreuse par jour.

Cela vous sera expliqué par votre fournisseur de soins de santé. Si vous avez des préoccupations à ce sujet, contactez immédiatement votre fournisseur de soins de santé.

Que faire si votre percée de douleur cancéreuse n'est pas suffisamment soulagée

Si votre épisode de percée de douleur cancéreuse n'est pas suffisamment soulagé, cela pourrait indiquer qu'il faudrait ajuster votre dose d'Abstral. N'oubliez pas qu'Abstral est un médicament puissant qui ne devrait être pris que conformément à la prescription de votre fournisseur de soins de santé. Si vous trouvez que vous n'obtenez pas assez de soulagement, contactez votre fournisseur de soins de santé tel qu'indiqué ci-dessous. N'essayez pas de modifier vous-même votre dose de médicament. En cas de problème, vous devez consulter immédiatement votre fournisseur de soins de santé.

Contactez votre fournisseur de soins de santé

Votre fournisseur de soins de santé pourrait vous suggérer d'ajuster votre dose d'Abstral (ne le faites pas vous-même)

ÇA FONCTIONNE

prenez votre analgésique habituel et continuez à prendre Abstral à la dose ajustée pour soulager vos percées de douleur cancéreuse

ÇA NE FONCTIONNE PAS

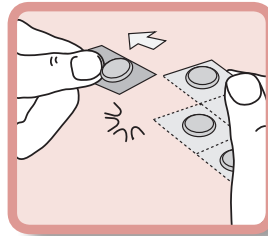
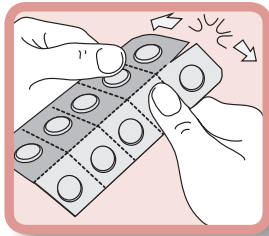
votre fournisseur de soins de santé vous aidera à définir votre dose optimale personnelle d'Abstral

4. Comment prendre Abstral

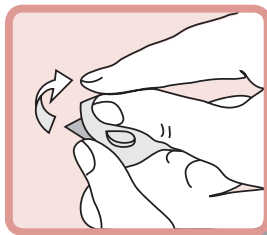
Abstral est un comprimé d'un genre particulier qui est absorbé directement sous votre langue dans votre système sanguin. Il est donc important que vous l'entreposiez et le preniez immédiatement. Suivez les instructions simples ci-dessous étape par étape. Si vous avez des doutes sur un aspect quelconque de ces renseignements, veuillez contacter votre fournisseur de soins de santé immédiatement et discuter de vos préoccupations avec lui.

Comment ouvrir l'emballage d'Abstral

- Gardez le comprimé dans la plaquette alvéolée jusqu'au moment de le prendre (ne pas conserver dans un pilulier).
- Gardez les comprimés non utilisés dans l'emballage Abstral afin d'être sûr de les reconnaître dans le futur et de pouvoir vous référer à l'information importante sur Abstral qui y figure.
- Séparez une des alvéoles de la plaquette en la pliant et en la détachant le long des lignes pointillées (perforations).



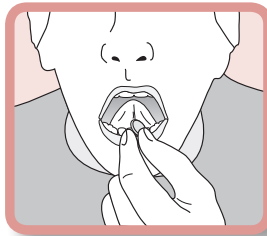
- Soulevez la feuille d'aluminium à partir de la zone non scellée indiquée et retirez doucement le comprimé.



- **N'essayez pas d'exercer une pression sur les comprimés d'Abstral pour qu'ils traversent la feuille d'aluminium, car cela endommagera le comprimé.**
- Ne coupez pas le comprimé.

Prise du comprimé

- Si votre bouche est sèche, prenez une gorgée d'eau pour l'humecter. Assurez-vous d'avaler ou de recracher l'eau avant de prendre Abstral.
- Placez immédiatement le comprimé d'Abstral sous votre langue, aussi loin que vous le pouvez, et laissez-le se dissoudre complètement.



- Il ne faut pas croquer, mâcher, sucer ou avaler le comprimé, car cela pourrait réduire le soulagement de votre percée de douleur cancéreuse.
- Gardez le comprimé d'Abstral sous votre langue, et laissez-le se dissoudre complètement.
- Vous ne devez rien boire ni manger avant que le comprimé soit complètement dissous sous votre langue et que vous ne le sentiez plus.

5. Comment conserver Abstral

- Abstral est un médicament puissant qui peut avoir un effet nocif sur les personnes pour lesquelles il n'a pas été prescrit. Il doit donc être conservé dans un espace de rangement sous clé qui n'est pas accessible aux autres personnes, particulièrement aux enfants.
- Abstral doit être entreposé à une température de 15°C à 30°C (59°F à 86°F) et dans l'emballage en plaquettes alvéolées original pour le préserver de l'humidité.
- Ne pas prendre Abstral après la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Retournez tous les comprimés non utilisés à votre pharmacien ou éliminez les alvéoles non ouvertes dès que vous n'en avez plus besoin en les jetant dans les toilettes de la façon suivante:
 1. Retirez le comprimé d'Abstral de sa plaquette alvéolée;
 2. Jetez le comprimé dans les toilettes;
 3. Répétez les étapes 1 et 2 pour chaque plaquette alvéolée;
 4. Tirez la chasse une fois que toutes les plaquettes alvéolées non utilisées ont été vidées dans les toilettes.

Ne jetez pas les plaquettes alvéolées ou les cartons dans les toilettes.

6. Effets secondaires possibles

Abstral a des effets secondaires semblables à ceux qui sont associés à vos analgésiques habituels contre la douleur cancéreuse. Si vous ressentez l'un ou l'autre des effets secondaires figurant ci-dessous, ou si vous ressentez n'importe quel autre effet dont vous pensez qu'il est associé à Abstral, veuillez en informer votre fournisseur de soins de santé. Celui-ci pourrait vous aider à diminuer ces effets secondaires en s'assurant que vous continuez à recevoir un soulagement efficace de vos percées de douleur cancéreuse.

Nausées

Vomissements

Constipation

Fatigue

Maux de tête

Bouche sèche

Somnolence

Essoufflement

Veillez consulter le feuillet de renseignements à l'intention du patient pour un énoncé détaillé des effets secondaires possibles

Vous ou un membre de votre famille devez **appeler votre médecin ou obtenir des soins médicaux d'urgence immédiatement** si vous éprouvez l'un des symptômes ci-dessous:

- vous avez de la difficulté à respirer;
- vous présentez une somnolence extrême et votre respiration est lente;
- votre respiration est lente, superficielle (votre poitrine ne bouge pas beaucoup lorsque vous respirez);
- vous avez une sensation d'évanouissement, d'étourdissement ou de confusion;
- vous avez de la difficulté à penser, à parler ou à marcher normalement;
- vous avez des convulsions ou des hallucinations.

Ces symptômes peuvent être dus à une surdose d'ABSTRAL. La dose d'ABSTRAL qui vous a été prescrite peut être trop élevée pour vous. **Ces symptômes peuvent entraîner des problèmes graves, voire la mort, s'ils ne sont pas traités immédiatement. Si vous présentez l'un de ces symptômes, ne prenez PAS d'autres comprimés d'ABSTRAL avant d'avoir consulté votre médecin.**

En cas de surdose possible, essayez de retirer de la bouche les comprimés ABSTRAL ou toute partie qui en reste.

Surdosage

Si vous suivez les instructions ci-dessus sur la prise d'Abstral et les conseils de votre fournisseur de soins de santé sur le nombre de comprimés à prendre, il est **extrêmement improbable que vous en preniez trop**.

Toutefois, dans l'improbable éventualité d'un surdosage, vous pourriez vous sentir très somnolent ou essoufflé, avec une respiration très superficielle. En cas de surdosage, prenez les mesures suivantes:

- Retirez immédiatement le (les) comprimé(s) ou morceaux de comprimé qui sont toujours dans votre bouche.
- Prévenez une personne près de vous (une personne présente dans votre domicile ou votre infirmière/soignant) de ce qui s'est produit.
- Contactez immédiatement votre fournisseur de soins de santé désigné (coordonnées au verso) ou un secours médical d'urgence comme le centre antipoison régional ou le 911.
- Votre infirmière/soignant doit vous garder éveillé en vous parlant ou en vous secouant doucement de temps à autre.

Risque de dépendance

Comme c'est le cas avec votre analgésique habituel de la douleur cancéreuse, il est possible que vous ressentiez le besoin de prendre des doses plus importantes d'Abstral afin d'obtenir un soulagement constant de vos percées de douleur cancéreuse. Afin de minimiser le risque de dépendance, il est important que vous preniez Abstral conformément à la prescription de votre fournisseur de soins de santé. Le risque de dépendance est très faible si vous suivez les consignes de votre fournisseur de soins de santé. Si votre médicament contre les percées de douleur cancéreuse ne vous procure pas un soulagement efficace à la dose prescrite, consultez votre fournisseur de soins de santé afin de discuter des mesures à prendre.

Ne donnez pas vos médicaments à qui que ce soit.

Utilisation accidentelle

Si vous soupçonnez qu'une personne a accidentellement pris Abstral, faites immédiatement appel à des soins médicaux d'urgence ou appelez immédiatement le 911.

7. Foire aux questions

Q. Que dois-je faire si je commence à ressentir une somnolence inhabituelle ou extrême, ou si ma respiration devient lente ou superficielle?

R. Vous ou votre soignant devez immédiatement contacter votre médecin ou l'hôpital local pour obtenir des soins d'urgence ou appeler le 911. Retirez immédiatement le (les) comprimé(s) ou tout morceau de comprimé étant toujours dans votre bouche et prévenez une infirmière ou un soignant qui doit vous garder éveillé en vous parlant ou en vous secouant doucement.

Q. Que dois-je faire si je ressens un effet secondaire quelconque quand je prends Abstral?

R. Si vous ressentez un effet secondaire quelconque quand vous prenez Abstral, vous devez en parler à votre médecin, qui pourrait être capable de le maîtriser tout en continuant à contrôler vos percées de douleur cancéreuse.

Q. Quand dois-je prendre Abstral?

R. Vous devriez prendre Abstral (conformément aux instructions fournies dans le feuillet de renseignements à l'intention du patient) dès qu'un épisode de percée de douleur cancéreuse survient.

Q. En combien de temps Abstral fait-il effet?

R. Une fois le comprimé complètement dissous; Abstral commence à faire effet dès les premiers signes d'un épisode de percée de douleur cancéreuse.

Q. Quel est le nombre maximal d'épisodes de percée de douleur cancéreuse que je peux traiter par Abstral dans une même journée?

R. Vous pouvez traiter jusqu'à 4 épisodes par Abstral dans une même journée.

Q. Que dois-je faire si je ressens toujours les percées de douleur cancéreuse?

R. Vous devez consulter votre médecin, qui pourrait ajuster votre dose d'Abstral, reconsidérer votre traitement antidouleur habituel ou vous référer à un spécialiste en gestion de la douleur.

Q. Y a-t-il d'autres médicaments disponibles pour aider à contrôler mes percées de douleur cancéreuse?

R. Il existe une gamme de médicaments pour contrôler les percées de douleur cancéreuse. Votre médecin ou votre infirmière pourra vous donner des conseils au sujet du médicament le plus efficace en fonction de vos besoins.

8. Coordonnées utiles

Si vous avez des questions au sujet d'Abstral ou si vous avez besoin de conseils au sujet de la prise de ce médicament, veuillez contacter votre médecin/infirmière.

Nom du médecin _____

Hôpital/clinique/centre de soins palliatifs _____

Nom de la pharmacie _____

Nom de l'infirmière _____

Hôpital/clinique/centre de soins palliatifs _____

Numéro de téléphone d'urgence no 1 _____

Numéro de téléphone d'urgence no 2 _____

Numéro de téléphone d'urgence no 3 _____



Date de préparation : Février 2011
P1011473F